Regard interne et externe sur le centenaire : acteur au quotidien

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **100 (2005)**

Heft 1: **100 Jahre ans anni ons : 1905-2005**

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-176127

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Regard interne et externe sur le centenaire

Acteur au quotidien

Ruth Genner, Conseillère nationale et présidente des Verts de Suisse, Zurich

Contre les visions à court terme

Paysages intacts et nature inviolée prennent une importance grandissante pour la détente et le tourisme. De plus, ils constituent une ressource inestimable dans la perspective d'un avenir durable et fortifient notre sentiment d'appartenance et d'identification à notre « pays » (pays-paysage). Cette manière de voir risquant d'être sacrifiée au profit de visions à court terme, je m'engage, sur le plan politique, pour maintenir le droit de recours des associations qui est le seul instrument permettant d'assurer la défense de la nature et du paysage.

Un ruolo imprescindibile

In cent'anni di esistenza, l'Heimatschutz ha saputo ritagliarsi un ruolo imprescindibile nel panorama politico elvetico e adattarlo alle esigenze del tempo. L'organizzazione è così passata da una posizione prettamente difensivista del patrimonio antropico ereditato dal passato in un'epoca di grande fervore distruttivista a una posizione più sfumata e variegata, che propone anche un discorso propositivo e non più solo conservativo, come documenta eloquentemente il nuovo orientamento del Premio Wakker. Oggi, l'insidia maggiore che è chiamata a fronteggiare è il tentativo incosciente e reiterato di taluni ambienti, che vedono nell'economia l'unico e universale criterio di giudizio, di limitare se non addirittura abolire il diritto di ricorso delle organizzazioni, uno strumento che l'Heimatschutz ha sempre saputo usare con moderazione a tutela di un valore comune: l'ambiente nella sua accezione più vasta.

Fabio Chierichetti, lic. rer. pol., traduttore, Losone

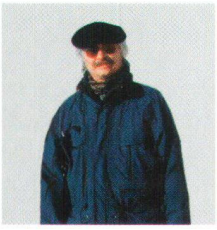
Construire à l'intérieur du milieu bâti

Pour veiller à une utilisation mesurée du sol, il faut rechercher à l'intérieur du milieu bâti des solutions permettant de répondre au mieux à la demande de constructions. Cela signifie qu'il faut d'abord penser à tirer parti des poches non construites et à densifier intelligemment les zones d'habitation sous-utilisées. Par ailleurs, il convient d'encourager la reconversion des friches industrielles en veillant à ce que les autorités assurent la sauvegarde des bâtiments caractéristiques et dignes de protection.

Heidi Haag, géographe, Berne

Apprendre à respecter l'être humain

Défendre le patrimoine ce n'est pas seulement défendre une culture, une tradition, le travail d'artisans qui ont construit nos monuments, ou le savoir-faire des paysans qui ont construit nos fermes. C'est aussi et surtout apprendre à respecter l'être humain. Celui-ci est tel un arbre,



Claude Roulet, Président de la section neuchâteloise Patrimoine suisse, La Chaux-de-Fonds

plus il monte vers la lumière et plus il doit s'encrainer profondément dans la terre et la matière: sa santé est dans ses racines. Ainsi l'être humain, consciemment ou inconsciemment, a besoin des valeurs que nous défendons et nos responsabilités sont immenses. Puissions-nous répondre à cette attente, surtout pour les générations futures.

Visions pour demain

Chantier Tourisme

Notre pays possède des sites et paysages remarquables dont la renommée s'étend au-delà de nos frontières. Ils attirent les voyageurs et constituent notre capital touristique. Or, le tourisme de masse et la construction effrénée de résidences secondaires altèrent insidieusement, mais inéluctablement ce bien précieux. Dans certaines régions, ce développement discutable a occasionné, ces dernières décennies, une dégradation importante du paysage.

- *Notre engagement:*

Mieux protéger ces sites et paysages formant notre capital touristique et améliorer la qualité de leur mise en valeur.

- *Nos objectifs:*

Tirer parti de l'attrait potentiel de notre patrimoine culturel pour développer un tourisme doux de qualité. Encourager les efforts dans ce domaine pour que la Suisse occupe un bon rang sur le plan international. Par la concrétisation du projet: «des vacances dans une demeure historique» , Patrimoine suisse crée une nouvelle offre séduisante sur le plan touristique.

Patrimoine suisse

***

Se montrer ferme

Les gens sont à la recherche de paysages idylliques, de sites authentiques et de nature intacte. La croissance touristique a cependant ses propres lois qui tablent beaucoup moins sur la beauté, l'harmonie, l'authenticité ou la nature sauvage que sur l'innovation, l'efficacité, la rentabilité et l'individualisme. La discrète prolifération de résidences secondaires accapare des hectares de terrain, dégrade les sites, détruit l'identité des villages, crée un trafic supplémentaire et mine par conséquent le potentiel touristique. Elle atteint les hameaux les plus reculés et semble ne rencontrer aucun obstacle. Face à ce phénomène, Patrimoine suisse doit donc se montrer ferme, montrer son malaise, faire prendre conscience des valeurs culturelles qui sous-tendent ce sentiment, protéger ce qui est digne de protection et donner un avenir aux témoins de notre passé.

Professeur Hansruedi Müller, Directeur de l'Institut de Recherches sur les Loisirs et le Tourisme de l'Université de Berne (FIF)